

**KAJIAN RINTIS PEMBELAJARAN TATABAHASA BAHASA ARAB BAGI
TUJUAN IBADAH DALAM KALANGAN PELAJAR DEWASA
DI UMCCeD, UNIVERSITI MALAYA**

***A PILOT STUDY ON THE LEARNING OF ARABIC GRAMMAR FOR THE PURPOSE
OF WORSHIP AMONG ADULT LEARNERS AT UMCCeD, UNIVERSITY OF
MALAYA***

Muhammad Sabri Sahrir¹, Nurulhuda Osman², Ilyani Syiham Muhammad³

ABSTRAK

Bahasa Arab adalah satu bahasa yang istimewa dalam Islam dan penganutnya. Justeru, bahasa ini dipelajari oleh umat Islam secara khususnya dalam pelbagai usia dan kelompok masyarakat, sama ada secara formal ataupun tidak. Sebagai contoh, pelbagai kursus bahasa Arab untuk masyarakat awam yang bertujuan menyebarkan pengetahuan bahasa ini dengan lebih luas bagi tujuan memahami Al-Quran, Hadis dan ibadah sehari-hari dianjurkan dengan menggunakan pelbagai modul dan objektif pengajaran. Kajian ini dijalankan bagi menilai sebuah kursus bahasa Arab berkaitan pembelajaran tatabahasa (nahu) bahasa Arab yang telah dijalankan oleh Pusat Pendidikan Berterusan (UMCCed), Universiti Malaya, Kuala Lumpur secara dalam talian antara Oktober 2021 hingga Februari 2022. Para responden dipilih secara purposif daripada 35 pelajar kursus ini yang diminta untuk menjawab instrumen bercampur di antara soal selidik kuantitatif dan kualitatif bagi mendapatkan dapatan yang mendalam. Hasil kajian menunjukkan majoriti pelajar awam kursus ini berpuas hati dengan kualiti kandungan dan kaedah pengajaran yang telah dilaksanakan. Para pelajar juga mencadangkan beberapa elemen yang perlu diintegrasi dalam modul kandungan kursus tatabahasa Arab untuk masyarakat awam. Selain itu, beberapa cadangan penambahbaikan turut diberikan bagi memantapkan lagi kursus bahasa Arab ini pada masa hadapan. Dapatan kajian ini dapat dimanfaatkan bagi menjadi penanda aras terhadap pelbagai kursus bahasa Arab untuk masyarakat awam yang dianjurkan oleh pelbagai institusi pada masakini.

Kata kunci: Nahu Bahasa Arab, Pembelajaran Bahasa Bagi Ibadah, Masyarakat Awam, Pembinaan Modul

ABSTRACT

Arabic is a language that has a special position in Islam. Thus, this language is learned by Muslims in particular in various ages and groups of society, whether formally or otherwise. For example, various Arabic language courses for the general public aimed at disseminating knowledge of this language more widely for the purpose of understanding the Al-Quran, Hadith and daily worship are organised using various modules and teaching objectives. This study was conducted to evaluate an Arabic language course

¹ Muhammad Sabri Sahrir, (PhD), Professor, Department of Language and Literacy, Kulliyyah of Education, IIUM. Email: muhdsabri@iium.edu.my

² Nurulhuda Osman, (PhD), Lecturer, Quranic Language Division, CELPAD, IIUM. Email: nhuda@iium.edu.my

³ Ilyani Syiham Muhammad, (M.ED), Lecturer, Quranic Language Division, CELPAD, IIUM. Email: ilyani@iium.edu.my

*related to the learning of Arabic grammar (*Nahu*) that was conducted by the Center for Continuing Education (UMCCed), University of Malaya, Kuala Lumpur online from October 2021 to February 2022. Respondents purposively selected from 20 students of this course were asked to answer a mixed instrument between quantitative and qualitative questionnaires to obtain in-depth findings. The results show that the majority of public students of this course are satisfied with the quality of content and teaching methods that have been implemented. The students also suggested some elements that need to be integrated in the content module of the Arabic grammar course for the general public. Apart from that, some suggestions for improvement are also given to further strengthen this Arabic language course in the future. The findings of this study can be used as a benchmark for various Arabic language courses for the general public organised by various institutions today.*

Keywords: Arabic Grammar, Language Learning For Ibadah, Civil Society, Module Development

Pendahuluan

Bahasa adalah salah satu elemen penting dalam kehidupan manusia oleh pelbagai bangsa ianya digunakan dalam pelbagai tujuan seperti berkomunikasi, yang merupakan salah satu platform yang dapat menjamin keharmonian dalam kehidupan bermasyarakat. BuktiNya, Allah SWT menjelaskan kepentingan bahasa berdasarkan firmanNya yang bermaksud: "Dan Dia telah mengajarkan nabi Adam, akan segala nama benda-benda dan gunanya, kemudian ditunjukkannya kepada malaikat lalu Dia berfirman: Terangkanlah kepadaKu nama benda-benda ini semuanya, jika kamu golongan yang benar." (Surah al-Baqarah, 2: 31). Ayat ini secara jelas membuktikan bahawa nabi Adam merupakan manusia pertama yang diciptakan dan diberikan ilmu bahasa oleh Allah SWT dalam bentuk pengenalan tentang nama sekalian kejadian ciptaanNya.

Jika ditelusuri sejarah bermulanya perkembangan bahasa Arab di Malaysia, ia telah berada di Tanah Melayu sejak kurun pertama Hijrah iaitu selaras dengan penerimaan masyarakat Melayu terhadap agama Islam (Fatimi, 1963; Abdullah Jusuh, 1989). Berselari dengan tersebarnya agama Islam di rantau ini, banyak perubahan telah berlaku dalam kehidupan masyarakat Melayu ketika itu meliputi aspek kepercayaan, politik, pendidikan, kebudayaan dan kemasyarakatan. Perubahan sosial ini turut melibatkan proses pembelajaran bahasa Arab di mana ianya telah berkembang secara aktif sebagai 'bahasa rasmi' kepada agama Islam, disebabkan keperluan mempelajarinya bagi memahami dan mendalami agama Islam serta untuk menuai ibadah (Rosni, 2009). Tambahan lagi, bahasa Arab turut berperanan memartabatkan bahasa Melayu sehingga mencapai status bahasa ilmu (Mohd Shahrizal & Kamarul Shukri, 2012). Proses peminjaman kosa kata Arab yang dipakai dalam perbendaharaan kata bahasa Melayu merupakan contoh paling jelas bagi membuktikan pengaruh besar bahasa Arab dalam bahasa nusantara ini.

Dalam konteks bahasa Arab di Malaysia, Bahasa Arab merupakan salah satu bahasa yang penting selain bahasa Inggeris dan lain-lainnya, khasnya dalam kalangan penganut Islam (Wan Azura, Lubna, Arnida dan Zainur Rijal, 2009) kerana bahasa ini mempunyai peranan yang penting terutama dalam memahami bacaan solat, doa harian, ibadat haji dan umrah, serta bacaan al-Quran. Selain itu, pengajaran bahasa Arab di Malaysia semakin hari semakin berkembang. Malah pengajaran bahasa Arab telah bermula di Malaysia sejak dari kedatangan Islam secara tidak rasmi dengan tujuan untuk memahamkan ajaran Islam dan pelaksanaan

ibadahnya yang berkembang daripada pengajian Islam di institusi pondok serta diperluas oleh sistem pendidikan tidak formal seperti ‘pondok’ dan madrasah, kemudian terus berkembang kepada pelbagai cabang subjeknya hingga ke hari ini (Rosni, 2009). Di peringkat institusi pengajian tinggi, bahasa Arab ditawarkan dalam pelbagai variasi struktur program akademik yang diiktiraf oleh Agensi Kelayakan Malaysia (Malaysian Qualification Agency - MQA) sama ada di peringkat sarjana muda Bahasa Arab (Muhammad Sabri, Nurkhamimi dan Mohd Shahrizal, 2016) ataupun sarjana muda Bahasa Arab dengan bidang pendidikan (Muhammad Sabri dan Ilyani Syiham, 2019).

Proses pengajaran bahasa Arab ini telah berkembang pesat bermula dari peringkat rendah dengan pelaksanaan program j-QAF (Jawi, Quran, Arab dan Fardu Ain) di sekolah rendah. Bagi peringkat tinggi pula, banyak institusi pengajian tinggi awam (IPTA) menawarkan program pengajian bahasa Arab secara akademik seperti di Universiti Malaya (UM), Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM), Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM), Universiti Putra Malaysia (UPM), Universiti Sains Islam Malaysia (USIM), Universiti Sultan Zainal Abidin (UniSZA), Universiti Teknologi MARA (UiTM) dan Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI). Institusi pengajian tinggi swasta (IPTS) turut bersama dalam membuka ruang pengajian bahasa Arab di Malaysia kepada pelajar masing-masing. Hal ini dapat dilihat apabila beberapa buah institusi pengajian tinggi swasta yang berorientasikan agama menawarkan pengajian bahasa Arab khususnya kepada para pelajar diploma dan ijazah pertama. Antara institusi-institusi tersebut ialah Al-Madinah International University (MEDIU), Universiti Islam Antarabangsa Sultan Abdul Halim Muadzam Shah (UNISHAMS), Universiti Islam Pahang Sultan Ahmad Shah (UIPSAS), Universiti Islam Selangor (UIS), Universiti Islam Sultan Azlan Shah (UISAS), Kolej Islam Antarabangsa Sultan Ismail Petra (KIAS), Kolej Pengajian Islam Johor (MARSAH), Kolej Islam Antarabangsa (IIC), dan lain-lain (Mohd Shahrizal, Muhammad Sabri dan Mohd Firdaus, 2015).

Selain itu, prospek dan kegunaan bahasa Arab juga turut dimanfaatkan bagi pelbagai tujuan seperti komunikasi antarabangsa dan pelancongan Islam seperti melatih pemandu pelancong yang mahir berkomunikasi dalam bahasa Arab (Muhammad Sabri, 2013). Justeru, dapatlah difahami bahawa bahasa Arab satu sudah tidak asing dalam kehidupan masyarakat muslim khususnya di Malaysia. Mentaliti negatif yang menyatakan bahawa bahasa Arab itu rumit dan sukar untuk dipelajari perlu diperbetulkan, sebaliknya ia merupakan satu bahasa yang mudah untuk dipelajari dan penggunaannya telah sebatik dalam kehidupan seharian umat Islam sejak sekian lama.

Perkembangan Kursus Bahasa Arab Untuk Orang Awam Di Malaysia

Pelbagai kajian telah dijalankan bagi memantapkan proses pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab di pelbagai peringkat pendidikan di Malaysia. Kajian ini dilihat sebagai satu usaha positif bagi memastikan kemapanan proses pemerkasaan penagajaran bahasa Arab di Malaysia. Namun begitu, proses pembelajaran bahasa Arab tidak sewajarnya tertumpu dalam kelompok di institusi pendidikan semata-mata, bahkan turut patut melibatkan masyarakat awam khususnya bagi tujuan ibadah. Realiti ini disokong oleh Hassan Basri dan Mohd Azhar (2005) yang menyatakan bahawa pengajaran bahasa Arab perlu diperluaskan kepada umum seperti pengajaran bahasa Arab untuk tujuan khusus.

Menurut Kamarul Shukri et al. (2012), kedudukan bahasa Arab sebagai 'bahasa ibadah' turut mempengaruhi proses pembelajaran bahasa Arab oleh masyarakat Muslim

melalui persekitaran amalan beragama berkaitan agama Islam yang diperaktikkan. Faktor utamanya adalah ini disebabkan mereka sentiasa menggunakan bahasa tersebut dalam pelaksanaan amal ibadah secara harian seperti melaksanakan amal ibadah seperti solat, azan, tilawah al-Quran, zikir, khutbah, selawat, doa dan sebagainya. Situasi ini membuktikan secara jelas bahawa bahasa Arab digunakan oleh setiap individu muslim dalam kehidupan sehari-hari sebagai hamba Allah SWT yang taat di atas segala titah perintah-Nya. Justeru, konsep bahasa Arab sebagai 'bahasa agama' telah menjadi agenda perbincangan dan perdebatan banyak pihak termasuk ahli linguistik, ahli teologi dan ahli falsafah (Komaruddin, 1996). Dengan sebab itu, bahasa Arab tidak boleh dipisahkan daripada pelaksanaan amal ibadah oleh umat Islam dan keperluan untuk mempelajari bahasa Arab tidak hanya tertumpu kepada golongan tertentu dan tujuan akademik sahaja, bahkan ia turut menjadi satu keperluan penting bagi masyarakat awam yang beragama Islam.

Keperluan mempelajari bahasa Arab untuk memahami al-Quran dan tujuan ibadah turut disokong oleh kajian Naimah, Norhayuza, Zuraini, Aini, Juridah dan Midiyana (2006), Zamri, Mohd Yusri dan Mohammad Kamil (2012) dan Suhaila, Salamiah, Ummu Hani, Kahzri, Zainuddin dan Hakim (2012). Kajian berkaitan pengajaran bahasa Arab yang berkait dengan tujuan agama seperti yang dijalankan di bawah program j-QAF turut disarankan oleh Ismail, Wan Maizatul Akmar dan Azman (2013) supaya diberi penambahbaikan secara berterusan bagi memastikan ia dapat menjadi satu inovasi dalam sistem pendidikan negara. Menurut Che Radiah & Raja Masittah (2011), golongan warga emas adalah di antara golongan majoriti yang mengikuti kelas-kelas pengajian bahasa Arab ini sama ada secara formal mahupun tidak formal di masjid, surau, institusi pendidikan bahasa Arab awam mahupun swasta dan sebagainya. Pelajar warga emas telah memilih bahasa Arab sebagai bahasa yang ingin dipelajari bagi memenuhi keperluan utama mereka untuk mendalami agama, melalui kefahaman jitu terhadap kandungan al-Quran dan Hadis serta sebagai suatu usaha ke arah pemantapan kualiti ibadah harian mereka. Pelbagai kursus bahasa Arab bagi masyarakat awam telah dilaksanakan oleh pelbagai pihak dan institusi, menggunakan pelbagai rujukan dan modul serta mempunyai objektif kursus yang tersendiri. Semasa era pemdamik COVID-19, kursus-kursus ini turut dilaksanakan secara dalam talian yang menunjukkan bahawa sambutan masyarakat terhadap program pembelajaran bahasa Arab sentiasa kekal dan subur.

Selain itu, usaha pemerkasaan sumber dan strategi bahasa Arab untuk tujuan ibadah atau tujuan agama juga giat dilaksanakan. Sebagai contoh, Strategi Metafizik sebagai salah satu Strategi Pembelajaran Bahasa (SPB) digunakan untuk mengukuhkan hubungan antara pembelajaran bahasa Arab dengan ibadah. Menurut Kamarul Shukri, Mohamed Amin, Nik Mohd Rahimi dan Zamri (2009), pengaruh agama dan ibadah ke atas pembelajaran bahasa secara umumnya dan penggunaan SPB secara khususnya menjadi lebih kukuh apabila bahasa tersebut merupakan bahasa agama dan ibadah. Kemunculan buku dan rujukan pembelajaran bahasa Arab yang memberi fokus kepada tujuan ibadah turut menyerlahkan usaha berterusan ke arah pemerkasaan pembelajaran bahasa Arab di Malaysia. Tujuan ibadah di sini merangkumi aspek ayat-ayat al-Quran, hadis Rasulullah SAW, bacaan dalam ibadah seperti solat dan haji serta bacaan zikir dan doa harian. Antara buku atau modul pembelajaran bahasa Arab tersebut ialah *Panduan Belajar Bahasa Arab untuk Jemaah Haji dan Umrah* oleh Muhammad Sabri Sahrir (2009), *Pengajaran Bahasa Arab Menerusi al-Quran* oleh Sohair Abdel Moneim Sery (2010), *Bahasa Arab untuk Ibadah* oleh Mohd Puzhi Usop dan Mohammad Seman (2010), *Asas Bahasa Arab Melalui al-Quran* oleh Zainuddin Ismail, Ibrahim Yaacob dan Salamiah Ab. Ghani (2010), *Fahami*

Bacaan dalam Solatmu (2011) oleh Ibrahim Hashim, Isahak Haron et al. (2011) dan banyak lagi

Meskipun kemunculan sumber pembelajaran atau modul pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab adalah didapati amat menggalakkan dan semakin banyak dalam realiti semasa, namun berdasarkan kajian yang dijalankan oleh Suhaila et al. (2012), kesemua modul ini masih belum memenuhi kehendak khalayak pembaca atau pelajar bahasa Arab daripada kalangan masyarakat awam. Penggunaan modul yang sesuai adalah penting kerana kajian Hasanah et. al. (2019) menunjukkan bahawa terdapatnya hubungan positif yang signifikan di antara modul pembelajaran bahasa Arab dengan peningkatan kecekapan bahasa Arab dalam kalangan pelajar dewasa yang dijalankan di pusat-pusat bahasa Arab. Selain itu, kajian Nurulhuda dan Muhammad Sabri (2020) juga mencadangkan beberapa aspek penambahan yang boleh dilakukan terhadap modul kosa kata kursus Bahasa Arab untuk golongan dewasa yang dijalankan di UIAM.

Yang pastinya, masih terdapat ruang dan potensi yang boleh diisi dan digilap bagi tujuan penambahan yang dari semasa ke semasa. Dari sudut yang lain pula, usaha mencari kaedah atau modul pembelajaran bahasa Arab yang lebih efektif perlu terus dijalankan agar dapat memberi nilai tambah yang terbaik dalam usaha meningkatkan kualiti proses pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab untuk tujuan ibadah khususnya yang melibatkan masyarakat awam. Bertolak daripada permasalahan ini, kajian ini dijalankan bagi menilai dengan lebih spesifik dan khusus terhadap sebuah kursus bahasa Arab berkaitan pembelajaran tatabahasa (nahu) bahasa Arab dalam kalangan pelajar yang telah dijalankan oleh Pusat Pendidikan Berterusan (UMCCed), Universiti Malaya, Kuala Lumpur secara dalam talian antara Oktober 2021 hingga Februari 2022.

Objektif Kajian

Objektif kajian ini adalah seperti berikut:

1. Mengenal pasti latarbelakang dan keperluan pelajar yang mengikuti kursus bahasa Arab berkaitan pembelajaran tatabahasa (nahu) bahasa Arab.
2. Menilai keberkesanan kursus bahasa Arab berkaitan pembelajaran tatabahasa (nahu) bahasa Arab bagi masyarakat awam.
3. Meninjau cadangan lanjut bagi penambahbaikan kualiti kursus modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab ini pada masa mendatang.

Metodologi Kajian

Kajian rintis ini menggunakan metode bercampur di antara kuantitatif deskriptif dan kualitatif soalan terbuka yang melibatkan borang soal selidik (*survey*) secara dalam talian (online) melalui Google Form pada bulan Februari 2022. Para responden dipilih secara purposif daripada 35 pelajar kursus secara dalam talian semasa era pandemik COVID-19 yang diminta untuk menjawab instrumen bercampur di antara soal selidik kuantitatif dan kualitatif bagi mendapatkan dapatan yang mendalam, namun hanya 20 orang yang menjawabnya. Bilangan ini adalah diterima berdasarkan bilangan minima bagi kajian rintis dalam (Birkett and Day, 1994). Tambahan lagi, respons kualitatif juga menunjukkan dapatan tepu (data saturation) yang boleh diterima. Item-item dalam kaji selidik ini ditanya dalam bahasa Melayu kerana responden adalah dalam kalangan masyarakat pelajar Muslim awam yang masih belajar bahasa Arab di

peringkat asas. Para peserta Kursus Bahasa Arab (KBA) ini telah mengikuti 16 sesi pembelajaran secara dalam talian berjumlah 32 jam dan 8 sesi pembelajaran aktiviti bebas sebanyak 16 jam secara waktu fleksibel bersama pensyarah.

Kajian ini telah mengadaptasi sebuah instrumen daripada Mohd Shahrizal, Muhammad Sabri dan Mohd Firdaus (2015) yang terdiri daripada empat bahagian iaitu Bahagian A; latar belakang responden seperti mana yang dinyatakan dalam Jadual 2, 3 dan 4. Manakala dalam bahagian B dan D, skala Likert 5 digunakan bagi menilai persepsi responden terhadap pembelajaran bahasa Arab dan pandangan mereka tentang ciri-ciri umum pembelajaran bahasa Arab untuk tujuan ibadah (1 = Sangat tidak setuju, 2 = Tidak setuju, 3 = Tidak pasti, 4 = Setuju, dan 5 = Sangat Setuju). Bahagian C pula mengandungi soalan aras terbuka berkaitan cadangan responden bagi penambahbaikan kualiti kursus modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab pada masa hadapan. Berikut ialah 4 bahagian borang soal selidik kajian yang dinyatakan dalam Jadual 1:

Jadual 1: Kandungan item set soal selidik

Bahagian	Item
A	Latar belakang (background) responden
B	Respons terhadap keberkesanan kursus bahasa Arab berkaitan pembelajaran tatabahasa (nahu) bahasa Arab bagi masyarakat awam.
C	Cadangan lanjut responden bagi penambahbaikan kualiti kursus modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab ini pada masa akan datang.

Dapatkan Kajian

Dapatkan kajian ini diambil daripada 20 orang responden yang terdiri daripada pelbagai latar belakang dalam kajian ini. Berikut dinyatakan maklumat berkaitan mereka.

Bahagian A: Latarbelakang Responden

Jadual 2 menunjukkan maklumat responden jantina masing-masing di mana bilangan di antara pelajar dewasa lelaki dan wanita agak seimbang di antara 55% bagi lelaki dan 45% bagi wanita.

Jadual 2: Jantina responden

Item	Kekerapan (N)	Peratus (%)
Lelaki	11	55
Perempuan	9	45
Jumlah	20	100.0

Jadual 3 di bawah menunjukkan maklumat berkaitan umur responden. Majoriti responden terdiri daripada kategori yang berumur di antara 41- 50 tahun (50%), diikuti oleh responden yang berumur di antara 31 – 40 tahun (25%) dan 51 – 60 tahun (20%). Hanya seorang responden yang berumur di antara 20 – 30 tahun dalam kajian ini.

Jadual 3: Umur Responden

Kategori	Kekerapan (N)	Peratus (%)
20 – 30 tahun	1	5
31 – 40 tahun	5	25
41 – 50 tahun	10	50
51 – 60 tahun	4	20

60 tahun ke atas	0	0
Jumlah	20	100.0

Jadual 4 di bawah menunjukkan maklumat berkaitan kelayakan akademik responden. Majoriti responden didapati mempunyai Ijazah Sarjana Muda dengan 32%, diikuti oleh Diploma dan SPM (20%), PhD (15%) dan Sarjana (10%).

Jadual 4: Kelayakan akademik responden

Kelayakan akademik	Kekerapan (N)	Peratus (%)
SPM/STPM	4	20
Diploma	4	20
Ijazah	8	32
Sarjana	2	10
PhD	3	15
Jumlah	20	100.0

Oleh kerana kursus ini telah dijalankan secara dalam talian (online) sepanjang tempoh pandemik COVID-19, maka didapati para pelajar yang mendaftar terdiri daripada pelbagai negeri di Malaysia. Jadual 5 menunjukkan bahawa majoriti pelajar bermastautin di negeri Selangor (35%), diikuti oleh Johor dan Kedah (15%), serta Kuala Lumpur dan Sabah (10%). Pelajar-pelajar lain pula datang daripada negeri Pulau Pinang, Perak dan Wilayah Persekutuan Putrajaya (5%).

Jadual 5: Negeri tempat bermastautin

Negeri di Malaysia	Kekerapan (N)	Peratus (%)
Johor	3	15
Kedah	3	15
Pulau Pinang	1	5
Kuala Lumpur	2	10
Perak	1	5
Selangor	7	35
Sabah	2	10
Wilayah Persekutuan Putrajaya	1	5
Jumlah	20	100.0

Daripada segi asas bahasa Arab yang dimiliki sebelum menyertai kursus UMCCeD, jadual 6 memnunjukkan bahawa majoriti pelajar tidak mempunyai asas bahasa Arab dengan 65%, manakala bakinya pernah belajar asas bahasa Arab di mana-mana sebelum itu.

Jadual 6: Mempunyai Asas Bahasa Arab Sebelum Menyertai Kursus UMCCeD

Item	Kekerapan (N)	Peratus (%)
Ya	7	35
Tidak	13	65
Jumlah	20	100.0

Para pelajar juga telah ditanya tentang kerjaya dan bidang pekerjaan mereka dalam kajian ini. Didapati bahawa para responden terbahagi kepada yang bekerja dan tidak bekerja. Bagi yang bekerja, mereka terdiri daripada pensyarah, guru, felo kanan, guru al-Quran,

akauntan, penyelia, pelukis pelan, pembantu tadbir dan pembantu am. Bagi yang bekerja sendiri, mereka terdiri daripada kontraktor elektrik, tukang rumah, peniaga dan jururekabentuk grafik. Adapun yang tidak bekerja terdiri daripada pesara dan surirumah. Dapatkan ini menunjukkan bahawa kursus bahasa Arab seperti ini mendapat sambutan daripada pelbagai lapisan masyarakat awam di Malaysia, sama ada bidang profesional dan bukan profesional, kerana mereka belajar bahasa Arab bagi tujuan memahami agama dan ibadah.

Selain itu, kajian ini turut meninjau tujuan para pelajar dewasa menyertai kursus bahasa Arab UMCCeD ini walaupun dengan bayaran yuran yang agak tinggi bagi sesetengah orang. Berikut adalah dapatan yang dirumuskan daripada senarai respon:

- Dapat menambahkan ilmu pengetahuan.
- Untuk mendapatkan asas belajar 8bahasa Arab.
- Untuk membaca dan bertutur dalam 8bahasa Arab.
- Untuk mempelajari dan mempertingkatkan Bahasa Arab secara lebih mendalam.
- Untuk faham 8bahasa Al-Quran dan mempertingkatkan kefahaman al-Quran.
- Faktor peribadi.
- Untuk belajar dan membantu memahami 8bahasa al-Quran.
- Untuk mendalami ilmu Usul al-Fiqh.
- Untuk menambah kemahiran berkomunikasi di luar negara dalam bahasa Arab.
- Memenuhi tuntutan agama dengan mempelajari ilmu berkaitan al-Quran.

Dapatkan ini menunjukkan bahawa motivasi instriksik merupakan faktor utama yang menyebabkan para pelajar dewasa menyertai kursus bahasa Arab secara dalam talian ini, walaupun dengan bayaran yuran yang agak tinggi, tempoh yang lama lebih kurang 3-4 bulan, dan waktu kelas pada hari Sabtu yang kadang-kadang bertembung dengan komitmen keluarga dan kerjaya di hujung minggu.

Bahagian B: Dapatan Soal Selidik Terhadap Pembelajaran Nahu Bahasa Arab

Jadual 7 di bawah menunjukkan dapatan berkaitan keberkesanan kursus bahasa Arab berkaitan pembelajaran tatabahasa (nahu) bahasa Arab bagi masyarakat awam di UMCCeD seperti berikut:

Jadual 7: Keberkesanan Kursus Bahasa Arab Berkaitan Pembelajaran Tatabahasa (Nahu) Bahasa Arab Bagi Masyarakat Awam Di Umcced

Item soal-selidik	Sangat tidak setuju	Tidak setuju	Tidak pasti	Setuju	Sangat setuju
a) Saya berminat untuk mempelajari Qawa'id (nahu) bahasa Arab.	0	0	0	0	20 (100%)
b) Saya merasakan bahawa mempelajari Qawa'id (nahu) bahasa Arab merupakan satu keperluan.	0	0	0	2 (10%)	18 (90%)
c) Saya mudah untuk mendapatkan bahan pembelajaran Qawa'id (nahu) bahasa Arab yang sesuai dengan keperluan saya.	0	0	1 (5%)	10 (50%)	9 (45%)
d) Sebagai muslim, saya berpendapat bahawa mempelajari	0	0	0	0	20 (100%)

Qawa'id (nahu) bahasa Arab adalah sesuatu yang penting

e) Dengan mempelajari Qawa'id (nahu) bahasa Arab, ia dapat membantu saya memahami bacaan dalam ibadah harian saya.	0	0	0	0	20 (100%)
f) Sekiranya saya diberi peluang untuk belajar Qawa'id (nahu) bahasa Arab, saya tidak akan melepaskan peluang tersebut.	0	0	0	0	20 (100%)
g) Saya berpendapat perlu ada modul khusus untuk mempelajari Qawa'id (nahu) bahasa Arab.	0	0	0	3 (15%)	17 (85%)
h) Saya berpendapat modul tersebut mestilah menepati tujuan pembelajaran bahasa Arab.	0	0	0	2 (10%)	18 (90%)
i) Saya berpendapat modul tersebut mestilah meraikan latar belakang penuntut bahasa Arab.	0	1 (5%)	2 (10%)	4 (20%)	12 (60%)
j) Saya berpendapat kaedah terjemahan dapat membantu saya memahami bahasa Arab.	0	1 (5%)	1 (5%)	4 (20%)	14 (70%)
k) Saya berpendapat Qawa'id (nahu) bahasa Arab tidak perlu diutamakan bagi pembelajaran bahasa Arab di peringkat permulaan.	9 (45%)	7 (35%)	1 (5)	0	3 (15%)
l) Saya berpendapat dengan mempelajari bahasa Arab, ia dapat menambah kekhusukan dalam solat.	0	0	0	3 (15%)	17 (85%)
m) Saya berpendapat perlu diperbanyakkan contoh-contoh ayat yang dipetik daripada bacaan dalam ibadah.	0	0	0	4 (20%)	16 (80%)
n) Saya berpendapat menguasai bahasa Arab memerlukan latihan yang komprehensif.	0	0	0	2 (10%)	18 (95%)
o) Saya berpendapat kemahiran mendengar perlu diutamakan dalam modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab.	0	0	1 (5%)	7 (35%)	12 (60%)
p) Saya berpendapat kemahiran bertutur perlu diutamakan dalam modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab.	0	0	2 (10%)	7 (35%)	11 (55%)
q) Saya berpendapat kemahiran membaca perlu diutamakan dalam modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab.	0	0	0	7 (35%)	13 (65%)
r) Saya berpendapat kemahiran menulis perlu diutamakan dalam modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab.	0	0	0	7 (35%)	13 (65%)
s) Saya berpuas hati belajar modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab secara online (dalam talian).	0	0	0	7 (35%)	13 (65%)

t) Saya lebih suka belajar modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab secara bersemuka dalam kelas daripada secara online (dalam talian).	0	3 (15%)	3 (15%)	5 (25%)	9 (45%)
u) Secara keseluruhannya, saya berpuas hati belajar modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab dalam kursus ini.	0	0	0	7 (35%)	13 (65%)

Daripada jadual 7 di atas, dapatan menunjukkan bahawa para pelajar dewasa ini amat berminat untuk mempelajari Qawa'id (nahu) bahasa Arab dan merasakan bahawa mempelajarinya adalah satu keperluan (item a, b d, d dan l). Selain itu, mereka bersepakat bahawa sebagai muslim, mempelajari Qawa'id (nahu) bahasa Arab adalah sesuatu yang penting dalam memahami ibadah sehari-hari (item d dan e). Justeru, kepentingan menggunakan modul yang sesuai sangatlah penting termasuklah topik-topik tatabahasa dan kemahiran bahasa yang diajarkan (item f, g, h, o, p, q dan r).

Tambahan lagi, para pelajar turut bersetuju dengan beberapa item penampaikan modul tatabahasa Arab bagi pelajar dewasa seperti memperbanyakkan contoh-contoh ayat yang dipetik daripada bacaan dalam ibadah, penggunaan latihan yang komprehensif dan empat kemahiran bahasa mendengar, bertutur, membaca dan menulis. Walaupun secara umumnya para pelajar berpuas hati belajar modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab secara online (dalam talian), namun dapatan tentang lebih suka belajar modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab secara bersemuka dalam kelas daripada secara online (dalam talian) menunjukkan keputusan yang sebaliknya dengan 70% daripada responden lebih suka kepada pembelajaran secara bersemuka.

Bahagian C: Cadangan Lanjut Bagi Penambahbaikan Kualiti Kursus Dan Modul Qawa'id (Nahu) Bahasa Arab Ini Pada Masa Akan Datang

Dalam bahagian ini, para peserta kursus telah ditanya mengenai cadangan penambahbaikan kualiti kursus modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab ini pada masa akan datang. Berikut adalah tema respons yang dapat dirumuskan.

Jadual 8: Penambahbaikan Kualiti Kursus Dan Modul Qawa'id (Nahu) Bahasa Arab

Tema Penambahbaikan	Cadangan Lanjut
Pengurusan Kursus	<ul style="list-style-type: none"> • Perlu kepada semester yang lebih panjang agar pelajar tidak terkejar untuk memahami setiap topik yg diajarkan. • Kursus secara bersemuka lebih berkesan daripada kursus secara 'online'. • Buat secara bersemuka dan recoding supaya pelajar yang kurang jelas dalam kelas dapat menonton ulangan. Saya secara peribadi akan menonton 2 kali, baru faham dan betul2 jelas.
Aspek Pengajaran	<ul style="list-style-type: none"> • Perlu kepada interaksi lebih sedikit bersama peserta kursus

	<ul style="list-style-type: none"> • Perlu kepada nota dan latihan yang lebih lagi untuk rujukan dengan penerangan yang lebih jelas dan padat. • Kekalkan pensyarah ini untuk terus mengajar di UMCCeD kerana cara beliau mengajar amat sesuai untuk pelajar berumur. Beliau mengajar satu persatu slow and steady. Beliau ada skill pedagogy (skill mengajar).
Aplikasi ‘online’	<ul style="list-style-type: none"> • Pembelajaran melalui talian bagi saya sangat sesuai untuk saya yang bekerja di mana saya boleh membuat ulangan pembelajaran melalui rakaman dan nota2 ulangan rakaman pada satu-satu topik yang dijelaskan oleh pensyarah, saya boleh letakkan nota kaki masa pada video tersebut dan saya cuma hanya perlu klik pada masa berkenaan dan mendengar ulasan pensyarah. • Jika dibuat didalam kelas sy rasa ..saya akan menghadapi kesusahan kerana masa dan apabila tertinggal kelas menjadi sukar untuk ‘catchup’..satu cadangan dari saya adalah alat tulis daripada pensyarah dinaiktaraf kepada pena yg bercaligraphy..kerana ia adalah bentuk penulisan yang selalu dilihat didalam mana2 penulisan arab dan kami mudah mengenalinya dan jelas dari segi huruf terutamanya titik.
Sumber pembelajaran	<ul style="list-style-type: none"> • Bahan modul kepada peserta kursus mungkin boleh ditambah baik untuk rujukan peserta.
Testimonial	<ul style="list-style-type: none"> • Saya puas hati dengan kursus modul qawa'id ni. • Jika boleh kalau didalam kelas fizikal juga jika dapat diadakan rakaman, memang terbaik..saya selalu ‘mengupload’ rakaman pensyarah dan ‘mengupload’ ke channel privasi saya supaya saya dapat membuat notakaki masa di dalam komen..sangat-sangat berterima kasih atas idea pensyarah yang telah ‘mengupload’ ke youtube..dimana ia memberi saya idea bagaimana utk memanfaatkan aplikasi Youtube. • Secara keseluruhan sangat berpuas hati dengan program dan tenaga pengajar yang bagus

Dapatan soal-selidik terbuka dalam jadual 8 dapat dirumuskan kepada 4 tema utama penambahbaikan kualiti kursus dan modul Qawa'id (nahu) bahasa Arab seperti pengurusan kursus, aspek aplikasi ‘online’, sumber pembelajaran dan testimonial pelajar.

Perbincangan Dapatan

Dalam kajian ini, dapatan menunjukkan bahawa pembelajaran tatabahasa atau dikenali juga sebagai Nahu atau Qawa'id turut menjadi keperluan dan diminati oleh para pelajar kursus bahasa Arab peringkat dewasa, meliputi pelbagai peringkat usia dan kerjaya. Motivasi terbesar mereka adalah mempelajari bahasa Arab untuk memahami al-Quran dan

bacaan-bacaan dalam ibadah sehari-hari. Justeru, kajian ini telah cuba untuk merintis tahap penguasaan tatabahasa bahasa Arab secara lebih khusus yang menjadi teras pengajaran modul kursus bahasa Arab ini.

Tidak dinafikan bahawa sesi pengajaran dan pembelajaran secara dalam talian di rumah mempunyai kekangan dan cabaran semasa era pandemik COVID 19. Namun dapatan yang ditonjolkan daripada kajian ini dapat digunakan untuk menambahbaik pengurusan kursus-kursus bahasa Arab bagi golongan dewasa yang dilaksanakan semula secara bersemuka dalam era endemik masakini. Pendekatan pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab yang lebih kreatif dapat menarik minat pelajar untuk mempelajarinya serta mudah untuk memahaminya walaupun melibatkan topik tatabahasa yang agak kompleks. Gabung jalin modul tatabahasa dengan contoh-contoh ayat yang dipetik daripada bacaan dalam Quran dan ibadah serta pelaksanaan dalam aktiviti pengajaran dan pembelajaran melibatkan empat kemahiran bahasa mendengar, bertutur, membaca dan menulis dapat memantapkan lagi penguasaan pelajar dewasa dalam kursus-kursus bahasa Arab seperti ini.

Hasil daripada komentar dan cadangan oleh para responden daripada kajian ini, pelbagai input boleh digabung jalin bagi menghasilkan sebuah modul pembelajaran yang meraikan latar belakang dan keperluan pelajar. Fasa endemik yang dilalui pada masakini boleh digunakan dengan memanfaatkan kemudahan teknologi masa kini dalam dunia teknologi pengajaran walaupun kebanyakan sesi pengajaran telah mula beralih kepada sesi bersemuka. Hasil kajian ini juga menunjukkan bahawa modul pembelajaran tatabahasa bahasa Arab bagi tujuan ibadah di UMCCeD ini masih boleh ditambah baik pada masa hadapan.

Kesimpulan

Berdasarkan hasil dapatan kajian dan perbincangan mengenainya, dapat disimpulkan bahawa majoriti responden memberi respons yang positif terhadap pembelajaran tatabahasa bahasa Arab untuk tujuan ibadah yang dijalankan oleh pihak UMCCeD. Dapatan kajian ini dapat merintis kepada kajian-kajian lain yang lebih mendalam seperti aspek kandungan modul tatabahasa untuk pelajar awam dan dewasa, aspek penguasaan kemahiran bahasa, aktiviti-aktiviti pengajaran secara bersemuka dan dalam talian, keperluan golongan telah berusia untuk mempelajari bahasa Arab bagi tujuan khas, dan lain-lain lagi.

Rujukan

Al-Quran al-Karim.

Abdullah J. (1989). *Pengenalan tamadun Islam di Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Birkett, M.A. and Day, S.J. 1994. 'Internal pilot studies for estimating sample size'. *Statistics in Medicine*. Vol 13. Pages 2455-2463.

Che Radiah, M. & Raja Masittah, R.A. *Pengajaran Bahasa Arab Warga Emas U3a Serdang: Satu Kajian Penerokaan* (2011) Prosiding International Conference and Exhibition on Research in Islamic and Arabic Language Education 2011 (Iceriale 2011), Enhancing Islamic And Arabic Language Education Through Quality Research.

Fatimi S. Q. (1963). *Islam comes to Malaysia*. Singapore: Malaysian Sociological Research Institute Limited.

Hasanah, H.I., Hairun Najuwah, J., Mohd Shafie, Z. & Ahmad, I. (2019). Modul Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Bahasa Arab di Malaysia Arabic Learning Module in Arabic Language Centre Malaysia. *Jurnal Sultan Alauddin Sulaiman Shah (Special Issue 2019)*, Kolej Universiti Islam Selangor (KUIS).

Hassan Basri, A.M.D, & Mohd. Azhar, Z. (2005). Pengajaran bahasa Arab untuk tujuan-khusus: Satu pandangan awal. *Masalah Pendidikan*, 20, 233– 244.

Ibrahim, H., Isahak, H., et al. (2011). *Fahami bacaan dalam solatmu*. Batu Caves: PTS Darul Furqan Sdn. Bhd.

Ismail, M., Wan Maizatul Akmar, W.A., & Azman, C.M. (2013). Sikap dan realiti penguasaan kemahiran bahasa Arab pelajar program j-QAF. *GEMA Online™ Journal of Language Studies*, 13(2), 81–97.

Kamarul Shukri,M.T., Mohamed Amin, E., Nik Mohd Rahimi, N.Y., & Zamri, M. (2009). Strategi Metafizik: Kesinambungan penerokaan domain strategi utama pembelajaran bahasa. *GEMA Online™ Journal of Language Studies*, 9(2), 1–13.

Kamarul Shukri, M.T., Norasyikin. O., & Siti Salwa, M.N. (2012). Eksplorasi penggunaan strategi metafizik ke arah penjajaran tipologi SPB. In Kamarul Shukri Mat Teh, Zulazhan Ab. Halim, Mohd Shahrizal Nasir, & Nurazan Mohmad Rouyan (Eds.), *Dinamika pendidikan bahasa Arab: Menelusuri inovasi profesionalisme keguruan* (pp. 115–127). Kuala Terengganu: Penerbit Universiti Sultan Zainal Abidin.

Komaruddin, H. (1996). *Memahami bahasa agama*. Jakarta: Penerbit Paramadina.

Krashen, S. D. (2004). *The power of reading: Insights from the research* (2nd ed.). Portsmouth: Heinemann.

Mohd Puzhi, U., & Mohammad, S. (2010). *Bahasa Arab untuk ibadah*. Kuala Lumpur: Institut Terjemahan dan Buku Malaysia.

- Mohd Shahrizal, N, & Kamarul Shukri, M.T. (2012). *Pemanfaatan kosa kata Arab dalam bahasa Melayu: Satu analisis perbandingan dari sudut semantik*. International Conference on Social Sciences and Humanities, Universiti Kebangsaan Malaysia, 12–13 December.
- Mohd Shahrizal, N, Muhammad Sabri, S. & Mohd Firdaus, Y. (2015). Tinjauan Persepsi Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Tujuan Ibadah Sebagai Satu Keperluan Bagi Masyarakat Muslim Awam Di Malaysia (A Perception Survey On Arabic Language Learning For Worship Purpose As A Requirement For Public Muslim Society In Malaysia). *Asia Pacific Journal of Educators and Education*, Vol. 30, 51–72.
- Muhammad Sabri, S. (2009). *Panduan belajar bahasa Arab untuk jemaah haji dan umrah*. Kuala Lumpur: Telaga Biru Sdn. Bhd.
- Muhammad Sabri, S. (2013). *Manfaat belajar bahasa Arab*. Kuala Lumpur: Berita Harian, 4 September. Berita Harian.
- Muhammad Sabri, S., Nurkhamimi, Z. & Mohd Shahrizal, N. (2016). Program Akademik Bahasa Arab Ijazah Sarjana Muda Di Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM): Analisis Awal Terhadap Respons Pelajar. *Jurnal Sultan Alauddin Sulaiman Shah*, Vol., 3 Bil. 2, Kolej Universiti Islam Selangor (KUIS).
- Muhammad Sabri, S. dan Ilyani Syiham, M. (2019). Tinjauan Respons Pelajar Terhadap Program Akademik Sarjana Muda Pendidikan Pengajaran Bahasa Arab sebagai Bahasa Kedua di Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM). *Jurnal Sultan Alauddin Sulaiman Shah*, Vol 6 Bil 1, Kolej Universiti Islam Selangor (KUIS).
- Naimah, A., Norhayuza, M., Zuraini, R., Aini, A, Juridah, A., & Midiyana, M. (2006). *Tinjauan terhadap keperluan pembelajaran Bahasa Arab Untuk Tujuan Agama (BATA) di kalangan masyarakat Islam Malaysia*. Technical Report. Institute of Research, Development and Commercialization, Universiti Teknologi MARA.
- Nurulhuda, O. dan Muhammad Sabri, S. (2020). Taqwim Muqarrar Ta'lim al-Mufradar al-Arabiyyah bi Wasfiya Lughah Thaniyah li al-Darisin al-Kibar fi Maliziya. *Majma' al-Lughah al-Arabiyyah al-Urduniyy*, Vol 101, Amman, Jordan.
- Rosni, S. (2009). *Isu pembelajaran bahasa Arab di Malaysia*. Nilai: Penerbit Universiti Sains Islam Malaysia.
- Sohair Abdel Moneim, S. (2010). *Pengajaran bahasa Arab menerusi al-Quran*. Batu Caves: Pustaka Haji Abdul Majid Sdn. Bhd.
- Suhaila, Z@H.A, Salamiah, A.G, Ummu Hani, H, Kahzri, O, Zainuddin, I, & Hakim, Z. (2012). *Modul pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab menerusi al-Quran*. Paper presented at Persidangan Kebangsaan Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Arab 2012 (PKEBAR'12), Fakulti Pengajian Islam, Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi.

Wan Azura, W. A., Lubna, A. R, Arnida, A. B. & Zainur Rijal, A. R. (2009). *Kepentingan bahasa arab dalam penghuraian isu makanan: kajian dalam al-Quran*. Melaka: Penerbit Kolej Universiti Islam Malaysia, Melaka.

Zainuddin, I, Ibrahim, Y. & Salamiah, A.G. (2010). *Asas bahasa Arab melalui al-Quran*. Bangi: Fakulti Pengajian Islam, Universiti Kebangsaan Malaysia.

Zamri, R, Mohd Yusri, M. & Mohammad Kamil, J. (2012). Pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab berbantukan gaya syahid al-Quran (GSQ). *Jurnal Penyelidikan*, Institut Pendidikan Guru (IPG), Kampus Pendidikan Islam.